

# STELLINGEN

Ausgabe Januar – Februar – März  
24. Jahrgang

Nummer

1/2023

*Bürger- und Heimatverein  
Stellingen von 1882 e.V.*



# LANGENFELD



## BHV Intern



*Liebe Mitglieder,*

ich hoffe Sie sind gut in das neue Jahr gekommen und erfreuen sich bester Gesundheit.

In dem zurückliegenden Jahr gab es viele Treffen, Reisen und Veranstaltungen und alles war mit Freude und Humor belegt und so wollen wir es auch in der Zukunft halten. Denn mit Humor geht alles besser.

Es gab viele Diskussionen und trotz mancher ernsthaften Aussprache bringen uns diese Gespräche immer ein Stück voran und decken den einen und anderen Mangel auf. Daraus können wir lernen und es besser machen.

Unser Verein bietet vielen Mitgliedern eine kleine zweite Heimat und gerade die Heimat und das Wohlbefinden wollen wir pflegen. Dafür brauchen wir Sie alle, denn wenn es Sie nicht gäbe, was wäre der Verein dann – ein trostloses Nichts.

In diesem Sinne freuen Sie sich mit uns auf das kommende Jahr mit vielen spannenden Aktivitäten.

Ihre  
Inge Zichel

*Liebe Mitglieder,*

Bürgertreff und Bürger- und Heimatverein Stellingen, diese zwei Vereine sind ZWEI Paar Schuhe!

Einige Mitglieder sind in beiden Vereinen dabei – gut, das sei jedem gestattet und stört auch keinen. Nun gab es Differenzen zwischen der Bewirtung und einigen Mitgliedern.

Der Vorstand knüpft an die jahrelange gute Zusammenarbeit mit dem TSV Stellingen an. Sicherlich gab es auch in der Vergangenheit berechtigte Kritik. Alle Mitglieder, die ein freiwilliges Amt übernommen haben, tun dies mit viel Leidenschaft und Hingabe, dieses trifft auch auf Daniela Hundertmark zu. Nun lief es mit der neuen Bewirtung zweimal nicht rund, die Gaststätte war verschlossen. Wir müssen bedenken, dass für unsere Veranstaltungen die Gaststätte meist extra geöffnet wird, da unsere Treffen nicht zu den normalen Öffnungszeiten stattfinden. Aufgrund dieser Vorkommnisse hat nun eine Gruppe beschlossen, sich nicht mehr bei Daniela zu treffen. Eines steht fest, alleinige Entscheidungen einzelner Gruppenleiter betreffs der Räumlichkeiten darf es nicht geben. Zuvor sollten alle Beteiligten angehört und dann erst eine Entscheidung in Absprache mit dem Vorstand getroffen werden.

Mit dem TSV haben wir Räumlichkeiten, die uns kostenfrei zur Verfügung gestellt werden. Es sind auch noch weitere Erweiterungen geplant, die auch uns zugutekommen. Dieses gilt es zu nutzen.

Wir haben gerade in letzter Zeit Mitglieder jüngeren Alters hinzugewonnen, für die der Satz „das war immer so“ fremd ist und sich auch damit nicht befassen wollen, denn sie schauen nach vorne.

In diesem Sinne, schauen Sie nach vorne!!

Wolfgang Zichel

## Nachlese auf Gänsekeule und Karpfen

Es waren, aus meiner Sicht, 2 gelungene Veranstaltungen unseres Vereins zum Jahresende.

An beiden Terminen waren über 30 Teilnehmer aus unserem Verein, die alle in fröhlicher Stimmung, mit gut gefülltem Magen, den Heimweg antraten.

Die Gänsekeule am 10. November war lecker und hatte vielen Beilagen und die Stimmung war gut.

Das Stiftungsfest des Vereins am 2. Advent mit traditionellem Karpfenessen war auch ein Erfolg. Der Karpfen war schmackhaft und die Rumpsteaks für nicht Fischesser ebenso.

Das kleine Rahmenprogramm mit Weihnachtsmusik von Bettina Fischer und ihren Mitstreitern und den plattdeutschen Geschichten von Uwe Sönnichsen haben Freude bereitet.

Beide Veranstaltungen waren für die Wirtin der TSV Gaststätte, Daniela Hundertmark, das erste Mal dieser Art.

Liebe Daniela, vielen Dank. Du und dein Team habt es richtig gut gemacht.

Regine Ohlsen

**BHV Homepage**  
**Besuchen Sie unsere Homepage!**  
**[www.bhv-stellingen.de](http://www.bhv-stellingen.de)**

## Neuer Park für Schnelsen am 25. September eingeweiht !

Zweieinhalb Jahre lang wurde auf dem Autobahn-Deckel der A7 Schnelsen fleißig gebaut. Insgesamt wurden über 40.000 Tonnen Erde aus Schleswig-Holstein bewegt. Die Höhe der Erdschicht auf dem Deckel beträgt maximal 1,20 Meter. Entstanden ist der Dorothea-Buck-Park und 42 Kleingarten-Parzellen. Dorothea Buck war eine Schnelsener Bildhauerin, die sich sehr für die Behandlung psychisch kranker Menschen eingesetzt hat.

Die rund 3 Hektar große Parkanlage befindet sich zwischen der Heidlohstraße im Süden und dem Nordportal des Autobahntunnels. Der Vogt-Kock-Weg befindet sich östlich und die Straße Jungborn westlich des Parks. Eine große Fläche an der Frohmestraße, die ebenfalls Teil des Autobahn-Deckelparks ist, heißt Geschwister-Töllke-Platz. Damit wird erinnert an die Schwestern Erika und Elke Töllke, die mit ihrer gemeinnützigen Stiftung zahlreiche soziale Projekte realisiert und die Krebsforschung unterstützt haben.

„Mitten im Stadtteil Schnelsen eine neue grüne Lunge“, freute sich Eimsbüttels Bezirksamtsleiter Kay Gätgens, der pünktlich am Sonntag, 25.9.22, um 15.30 Uhr zusammen mit dem Ersten Bürgermeister, Dr. Peter Tschentscher, und der Stadtentwicklungs-Senatorin, Dr. Dorothee Stapelfeldt, den 4,5 Millionen Euro teuren neuen Park eröffnete. Zusammen mit der politischen Prominenz feierten und freuten sich zahlreiche Schnelsener Bürger im Rahmen eines Bürgerfestes mit Bühne, Mädchentanzgruppe TSV Grün-Weiss-Eimsbüttel, Singen mit der Kir-

chengemeinde Schnelsen und Tanzen mit dem Niendorfer TSV. Gegen Hunger und Durst gab es unter anderem Würstchen, Pommes, Crepes, vegetarische Angebote sowie Softdrinks und Bier vom Fass. Eigentlich sollte das schon im Frühsommer passieren, aber wegen der Corona-Pandemie waren nicht alle Materialien für den Park rechtzeitig zu bekommen.

Auf der gesamten Tunnel-Länge von 560 Metern steht der Öffentlichkeit eine Fläche von 14.500 qm zum Erholen und für Aktivitäten zur Verfügung. Hinzu kommen 14.200 qm für die Kleingärten. Als Hauptpromenade in Nord-Süd-Richtung ist eine asphaltierte Verbindung als großzügiger Flanierweg entstanden, der für Radfahrer, Rollstuhlfahrer, Kinderwagen und Inline-Skater gleichermaßen barrierefrei befahrbar ist.

Eine Boulebahn und Bänke entlang des Weges laden zum Spielen und Verweilen ein. 150 Bäume, Stauden und Gehölze wurden verpflanzt. Rund 150.000 Blumenzwiebeln (Zierlauch, Tulpen, Krokusse und Narzissen) sollen die Besucher erfreuen. Ein zufriedener Anwohner der Straße Jungborn verglich die heutige Geräuschkulisse mit der Stille eines Waldes! Auch in Stellingen entsteht seit Monaten ein neuer Autobahn-Deckelpark mit Wiesen, Wegen, Bäumen und Kleingärten, der hoffentlich zeitnah fertig und ebenso schön wird wie der eingeweihte Schnelsener Park!

Arrien Grützmaker (Text und Fotos)



Notfälle kommen  
aus heiterem Himmel.  
Rettung auch.



**DRF Luftrettung**

Unterstützen Sie die DRF Luftrettung.  
Werden Sie Fördermitglied.  
Info-Telefon 0711 7007-2211  
[www.drfluftrettung.de](http://www.drfluftrettung.de)



# Herzliche Glückwünsche unseren Geburtstagskindern!

## Januar – Anfang April

### Januar 2023

- 02.01. Dörte Kleppin
- 04.01. Gerhard Rother
- 14.01. Inge Leppek-Krull (95)
- 15.01. Monica von Koschitzky
- 19.01. Manon Marina Lange
- 26.01. Helga Beyer-Meklenburg
- 29.01. Hildegard Kamph-Lenz
- 30.01. Erika Link
- 31.01. Sigrid Behre  
Wilfried Rathjen



### Februar 2023

- 10.02. Hella-Kristine Lemke
- 15.02. Gisela Treichel
- 16.02. Vilma Sturzenbecher
- 19.02. Elvira Amarante  
Peter Schumacher (75)
- 23.02. Ilse Schmidt (75)
- 24.02. Stefan Breuer  
Marlies Klein
- 26.02. Birgit Gerdsmann (75)  
Sabine Stolzenburg

### März 2023

- 01.03. Hartmut Lind
- 04.03. Hans Richter (80)
- 06.03. Hiltrud Rühmann
- 14.03. Jörg Behnke
- 16.03. Ulrike Grube
- 17.03. Heidemarie Hofmann  
Uwe Schöning
- 18.03. Ilse Stahl
- 23.03. Renate Miesner  
Lieschen Müller
- 25.03. Barbara Pagenkopf
- 27.03. Claus Karstens  
Ursula Köhne
- 28.03. Angela Wagner
- 30.03. Rolf Lakenmacher
- 31.03. Kilian Joerg



### April 2023

- 01.04. Annegret Moderegger
- 02.04. Irmgard Meyer (80)
- 07.04. Helga Drewes  
Antje Laskowski



#### Impressum:

STELLINGEN LANGENFELDE DAS BLATT  
erscheint alle drei Monate - herausgegeben vom

*Bürger- und Heimatverein  
Stellingen von 1882 e.V.*

Internet: [www.bhv-stellingen.de](http://www.bhv-stellingen.de)

#### 1. Vorsitzende und Vereinsadresse:

Inge Zichel, Wolffstraße 3, 22525 Hamburg-Stellingen  
Telefon: 040 85 61 60, E-Mail: [bhv-stellingen@arcor.de](mailto:bhv-stellingen@arcor.de)

#### Redaktion:

Arrien Grütmacher  
Wieckstraße 5, 22527 Hamburg-Stellingen  
Telefon: 401 44 28, [arriengruetzmacher7@gmail.com](mailto:arriengruetzmacher7@gmail.com)

#### Bankverbindung:

IBAN: DE61 2019 0003 0000 2155 03

BIC: GENODEF1HH2

Gläubiger-Identifikationsnummer DE45ZZZ00000190637

#### Verlag, Anzeigenverwaltung und Herstellung:

Soeth-Verlag PM UG (haftungsbeschränkt)

Wiedenthal 19 · 23881 Breitenfelde

Tel. 04542-995 83 86

Email: [info@soeth-verlag.de](mailto:info@soeth-verlag.de)

[www.soeth-verlag.de](http://www.soeth-verlag.de)

Umsatzsteuer-ID-Nr.: DE 326972706

GF Wolf Freitag - AG Lübeck HRB 19284 HL

### Neumitglieder –

### Herzlich willkommen!

Bis zum Redaktionsschluss dieser Ausgabe konnten wir folgende Neumitglieder **herzlich willkommen** heißen (in der Reihenfolge der Aufnahmeanträge):

**Karin Rode, Angela Heiland und Renate Hohn**

Wir freuen uns sehr über die positive Resonanz auf unsere Arbeit für die Bürgerinnen und Bürger in unseren Stadtteilen Langenfelde, Stellingen sowie Eimsbüttel und werden alles tun, dass sich die Neumitglieder in unserer Mitte wohlfühlen und hoffen, dass sie an den vielfältigen Angeboten unseres Vereins Gefallen finden, mitmachen und mitreisen.

Hans Hertel, 2. Vorsitzender

### FLORISTIK

*Sonnenblume*

HAMBURG

Inh. Finja Riediger

Hagenbeckallee 2 · 22527 Hamburg

Tel.: 040-545661

Fax: 040-54763205

[info@sonnenblumehh.de](mailto:info@sonnenblumehh.de)

[www.sonnenblumehh.de](http://www.sonnenblumehh.de)

## Igelverein sucht dringend ehrenamtliche Helfer!

Seit 24 Jahren besteht das „Komitee für Igelchutz e.V.“ in Stellingen. Die Geschäftsstelle ist in Hamburg-Stellingen, Flaßheide 42. Die Igelstationen befinden sich ebenfalls in Stellingen im Kleingartenverein 355 „Gartenfreunde Düngelau e.V.“ in den Parzellen 13 und 15 am Röscherweg, gut zu erreichen über den Kronsaaßweg zum einen und zum anderen über Wittenmoor / Ecke Rohlfweg. Die Busse 4 oder 183 Haltestelle „Kieler Straße“ vor dem Bauhaus sowie S-Bahn „Stellingen“ (S3 und S21) sind nur 10 Laufminuten entfernt.

Es werden täglich dringend Helfer von 15.00 bis 18.00 Uhr nach Absprache gesucht unter Handy **0173 207 42 69** von 14.00 bis 18.00 Uhr! Ansprechpartnerin ist Frau Sigrun Goroncy.

Weitere Informationen im Internet unter **Igelkomitee-Hamburg.de**.

Sigrun Goroncy



Ihr Pflegedienst im Stadtteil –  
So lange wie möglich in den eigenen vier Wänden wohnen

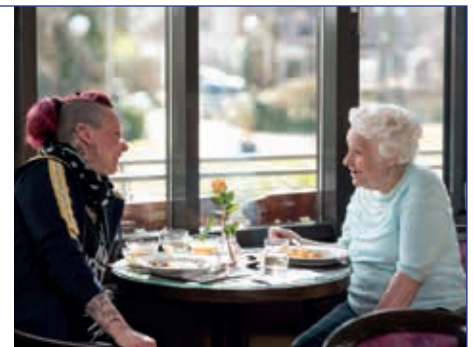
**CONVIVO**  
ambulant

**CONVIVO AMBULANT - SERVICEBÜRO STELLINGEN**  
Stellinger Stoindamm 2 • 22527 Hamburg • Telefon 040 636 840-0  
Ihre Ansprechpartnerin vor Ort: Aleksandra Gelsenheyner



Wenn es  
um Ihre  
Anzeige geht ...

Soeth-Verlag PM UG  
Wiedenthal 19 · 23881 Breitenfelde  
**Tel. 04542-995 83 86**  
info@soeth-verlag.de · www.soeth-verlag.de



## Berufe mit Herz, Verantwortung und Anerkennung

Wir bieten **Ausbildungen** in den Bereichen **Pflege** und **Erziehung** an

- Bei uns zählen Respekt, Fürsorge und Menschlichkeit
- **Bereich Pflege:** Tarifvertrag, Übernahme von Schulgeld, Kompetenz im Verbund aus stationären, teilstationären und ambulanten Einrichtungen (Beginn: 01.08.2023)
- **Bereich Erziehung:** Fundierte und praxisnahe Ausbildung zum Sozialpädagogischen Assistenten (w/m/d) und Erzieher (w/m/d) in Vollzeit oder berufsbegleitend in Teilzeit Beginn: 01.02.2023 und 01.08.2023
- Von unseren Auszubildenden wünschen wir uns Einfühlungsvermögen und Engagement

**Diakoniestation Alten Eichen** und **Fachschule für Sozialpädagogik Alten Eichen**

Wördemanns Weg 19-23, 22527 Hamburg • Tel. 040 - 54 87 10 01  
www.diakonie-alten-eichen.de • www.fachschule-alten-eichen.de





## Neu: Offenes Singen in Stellingen

**M**oin, vielleicht sollte ich mich erst einmal vorstellen. Ich heiße Bettina Fischer, bin waschechte Stellingerin und wohne seit 3 Jahren in der Jtlnder Allee hinter Alten Eichen. Die letzten 12 Jahre bis zur Rente war ich in einem Seniorenheim der Diakonie in der sozialen Betreuung tätig. Mit den Bewohnern habe ich viel gesungen und musiziert und festgestellt, dass Musik im Leben so wichtig ist, sie Erinnerungen lebendig hält.

Genau hier liegt das Problem, oder ist es eine Herausforderung? Es ist doch so: viele Menschen singen total gern. Aber wo hat man denn heute noch die Möglichkeit dazu? Entweder man bindet sich an einen Chor, was mit viel üben und viel Zeit verbunden ist. Oder man singt allein zuhause „in der Badewanne“. Aber einfach so? In Gesellschaft? Die alten bekannten Melodien, ob Kinderlieder, Oldies, Shantis, Schlager, Country, Gospel, oder gar einen Kanon? Und wat is mit de Leeder op plattdtsch? Tja, wenn es so etwas hier nicht gibt, dann muss man eben selbst etwas auf die Beine stellen: **Offenes Singen! Für jeden!!!** Aber wo?

Nach der langen Suche nach einer geeigneten Räumlichkeit (kostenlos, barrierearm, mit Klavier, gut erreichbar per ÖPNV) bin ich fündig geworden. Es ist der Gemeindesaal der Kreuzkirche am Wördemanns Weg.

Wie läuft das ab? Einfach kommen, mitmachen und Spaß haben! Schiefe Töne sind eindeutig erlaubt! Immer am ersten Dienstag eines Monats um 10.30h (bequem gefrühstückt, rechtzeitig zum Mittag wieder zuhause). Ich unterstütze mit Klavier (oder mal mit anderen Instrumenten) und verteile Liedtexte. Nach 2 Minuten Lockerung geht es dann los.

# Offenes Singen

- Singen für Jeden
- einfach so aus Spaß
- in Gesellschaft



- Erster Dienstag im Monat 10.30h

Das Ziel: rund eine Stunde als lockere, zufällig zusammengesetzte Truppe, zu singen. Übrigens: wir sind alle keine Profis, der Spaß steht ganz eindeutig im Vordergrund! Und den haben wir, wetten???

Herzlich willkommen!

Liebe Gre, Bettina Fischer

Die Termine für das Offene Singen sind  
7.2., 7.3. und 4.4.2023

**EnBaKi – Training**

Ist eine ganzheitliche Selbsthilfe durch energetische Körperbewegungen und Achtsamkeit.  
Hast DU Lust mit Leichtigkeit und Spaß mehr Energie zu schöpfen und spielerisch in deine eigene Balance zu kommen?  
Dann melde DICH jetzt bei uns an:  
simone.vonderburg@gmx  
aneta@lebenlebenloesan.de  
\*\*\* Die Anzahl der Plätze ist begrenzt \*\*\*  
Preis: 15 € p.Std.; eine 10er-Karte nur 120 €  
Adresse:  
Praxis im Hof  
Stbeheide 168  
22337 Hamburg (Klein Borstel)  
Wir freuen uns auf DICH!  
Simone und Aneta  
(begleitende Kinesiologinnen)



## Der Jüdische Friedhof in Stellingen-Langenefelde

In Hamburg gibt es mehrere bestehende bzw. nicht mehr für Beerdigungen genutzte jüdische Friedhöfe, von denen zurzeit einzig der Friedhof Handkoppel in Ohlsdorf noch belegt wird.

Jüdische Friedhöfe bestehen heute in Altona, Bahrenfeld, Harburg, Ohlsdorf, Stellingen-Langenefelde, Tonndorf und Wandsbek. Ehemalige heute zum Teil überbaute Friedhöfe befinden sich am Grindel, in Ottensen, am Neuen Steinweg, in Bergedorf und in der Neustadt (Kohlhöfen).

Der Oberrabbiner Anshel Stern bemühte sich seinerzeit, von den Hamburger Behörden einen Begräbnisplatz für ewige Zeit zu erwerben. Nachdem sein Suchen zu scheitern drohte, wandte er sich an Fürst Otto von Bismarck mit der Bitte, daß es der jüdischen Gemeinde gestattet werde, auf preussischem Gebiet einen entsprechenden Beerdigungsraum zu erwerben. Nach langen Verhandlungen ist das Ersuchen dann endlich bewilligt worden. Am 20. Januar 1887 hieß es in einem Artikel der jüdischen Presse: „Am letzten Sonntag begaben sich unter Benutzung von fünf Pferdebahn-Wagen eine große Anzahl von Gemeindemitgliedern nach Langenefelde, um den Begräbnisplatz einzuweihen.“ In der Weiherede bedankte sich Anshel Stern nochmals beim Kaiser und Reichskanzler für die Unterstützung.



Die 5.722 qm große Fläche ist heute unbebaut und nicht öffentlich, d.h. der Friedhof ist umzäunt. Weitere angrenzende Grundstücke wurden damals hinzugekauft, so dass der Friedhof letztlich 25.364 qm umfasste. Zwischen 1887 und 1941 fanden 1.991 Beerdigungen statt. Nach 1945 erfolgten auf dem Friedhof bis auf wenige Ausnahmen keine Beerdigungen mehr. Heute ist nur noch der tatsächlich belegte Teil des Geländes im Besitz der jüdischen Gemeinde. Nach der Einweihung des Friedhofs wurde links neben dem Eingang ein Trauerhaus (hebräisch Ohel) errichtet. Der Komplex bestand aus einer Leichenhalle, einer Predigthalle und einem Wohnbereich für



**Umzüge: Stadt – Nah – Fern**  
**Privat – Büro – Lagerung. Eben alles.**

**Hermann Krosanke** Seit 1897

EIN TEAM - EIN ZIEL

**Tel. 5 40 30 52**

Volksparkstraße 52 · 22525 Hamburg-Stellingen  
Fax 5 40 53 53

**BODE Chemie GmbH –**  
**Führende Desinfektionsmittel und Hygieneprodukte**  
**aus Hamburg-Stellingen**

Wir forschen für den Infektionsschutz.  
[www.bode-science-center.de](http://www.bode-science-center.de)  
Melanchthonstraße 27 · 22525 Hamburg

Ein Unternehmen der HARTMANN GRUPPE



den Friedhofs-Inspektor. Ab 1940/41 wurde das Gebäude von den NS-Behörden für Zwangs-Einquartierungen als sogenanntes „Judenhaus“ zweckentfremdet. Die Stolpersteine vor dem Friedhofseingang weisen heute auf dieses traurige Kapitel in der Friedhofsgeschichte hin. Nach dem 2. Weltkrieg wurde das Ohel dem langsamer Verfall überlassen und in den 1970er Jahren abgerissen.

Auf dem jüdischen Friedhof Langenfelde finden sich kaum Namen großer Familien. Es waren die frommen und häufig mittellosen Gemeindemitglieder, die sich hier beerdigen ließen. Die über 2.000 Grabsteine sind mehrheitlich rechteckig und aus Sandstein oder schwarzem Granit. Eine der wenigen größeren Familien-Grabanlagen ist das reich verzierte Grab von Moritz M. Warburg und Charlotte Esther Warburg, geb. Oppenheim.

Text: Michael Studemund-Halèvy,  
Wikipedia und Arrien Grützmacher  
Fotos: Arrien Grützmacher

## Heinrich Stegemann – Ausstellung im Trauerzentrum Thomas Morus

*„Ich zweifle nicht, dass man Heinrich Stegemanns Werk späterhin deutlicher und reiner sehen wird als wir Zeitgenossen es vermögen.“*

Dies sind die Worte des Schriftstellers und Orgelbauers Hans Henny Jahn, ebenfalls ein gebürtiger Stellingener und ein Freund Heinrich Stegemanns.

Heinrich Stegemann wurde am 15.09.1888 in dem Dorf Stellingen, im Moorweg (dieser Weg gehört heute zum Betriebsbahnhof Langenfelde) geboren. Schon während seiner Malerlehre nahm er an Kursen der Kunstgewerbeschule Altona teil. 1906 erhielt er ein Stipendium, welches ihm ein Studium an der Kunstgewerbeschule ermöglichte. Studienreisen führten ihn nach Weimar und Italien. Im Ersten Weltkrieg wurde er an die Westfront versetzt. Bis 1918 kämpfte er an schweren Frontabschnitten, wurde verwundet und verschüttet, nach einem Lazarettaufenthalt wieder an der Front eingesetzt.



Diese bitteren Fronterfahrungen traumatisierten ihn bis zum Lebensende.

Der Nationalsozialismus war dann das zweite Ereignis, das ihn veränderte – die NS-Machtergreifung und deren Folgen für eine freie Kunst. 1936 organisierte er federführend für den Kunstverein in Hamburg die letzte freie Ausstellung mit dem Titel „Malerei und Plastik in Deutschland 1936“, die die Nazis nach 11 Tagen schlossen. Der nächste Schlag war die Aktion „Entartete Kunst“ die seine Werke im Museumsbesitz betraf, insgesamt 43 Arbeiten wurden zerstört. Die Aussonderung und Vernichtung unangenehmer und unbequemer Kunst traf ihn und auch viele andere Künstler.

Er starb nur kurze Zeit nach Kriegsende am 2. September 1945 und wurde auf dem Stellingener Friedhof begraben. Sein Todestag hat sich somit zum 77. Mal gejährt.

Anknüpfend an das Zitat von Hans Henny Jahn kann man wohl sagen, dass es der weitgehend vergessene Maler Heinrich Stegemann in seinen knapp 57 Lebensjahren zu einem der vielseitigsten und bekanntesten Hamburger Künstler gebracht hatte. Diese Erkenntnis haben wir zu einem guten Teil der Kunsthistorikerin Frau Dr. Maike Bruhns zu verdanken. Sie forscht und publiziert schwerpunktmäßig über in der Nazizeit verfemte Hamburger Künstler, so auch zu Stegemann. Sie ruft Künstler und ihre Werke ins Gedächtnis, die das nationalsozialistische Regime mit Verfemung und Verfolgung oftmals in die Vergessenheit getrieben hat.

Zahlreiche Lithografien und Holzschnitte konnten über viele Jahre durch Frau Dr. Maike Bruhns gesammelt werden. Es ist jedoch nur ein kleiner Ausschnitt des Schaffens von Heinrich Stegemann. Die Nazis hatten etliche seiner Bilder beschlagnahmt. Ein großer Teil wurde bei den Bränden nach den Bombardements Hamburgs 1942/43 vernichtet.



In der neuen Mitte Stellingens, gegenüber der Volksbank und dem Stellingener Rathaus, wird ein Platz entstehen, der den Namen Heinrich Stegemanns tragen wird.

Quelle: Ausstellungskatalog „Heinrich Stegemann 1880-1945“

Text: Inge Zichel



## Sturzenbecher Bestattungen

Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Familienbetrieb seit 1893

Tel.: 040 - 54 55 39 (Tag und Nacht)

Die persönliche Beratung und Begleitung  
im Trauerfall sowie zur Vorsorge ist für  
uns selbstverständlich.

Molkenbuhstr. 19, 22525 Hamburg  
Fruchtallee 136, 20259 Hamburg

[www.bestattungen-sturzenbecher.de](http://www.bestattungen-sturzenbecher.de)



Vogt-Wells-Str. 8-10  
22529 Hamburg-Lokstedt  
[www.hoergeraete-lokstedt.de](http://www.hoergeraete-lokstedt.de)



ASMUSSEN  
& SCHÄFER  
HÖRAKUSTIK



## UNSERE LEISTUNGEN

- Hörgeräte aller Hersteller
- Professionelle Höranalyse
- Spezialist für kleinste „Im-Ohr-Geräte“
- Hausbesuche
- Modernste App-Steuerung
- Tinnitus-Beratung uvm.

☎ 040 35 71 55 55

✉ [info@hoergeraete-lokstedt.de](mailto:info@hoergeraete-lokstedt.de)



Trauernden Zeit schenken,  
Toten Raum geben

**Ein Ort der Begegnung und Trauerbegleitung:** neue Kontakte knüpfen und sich austauschen – im Trauercafé, bei Themen- und Filmabenden sowie Konzerten.

**Ein Ort der Ruhe:** für Tote und Lebende, mit 938 Urnen in der Kirche und im „Paradiesgarten“, für Gebet und Gottesdienste – einzigartig in Deutschland.

**Ansprechpartner:** Diakon Stephan Klinkhamels  
Telefon (040) 54 0014 35 · [klinkhamels@erzbistum-hamburg.de](mailto:klinkhamels@erzbistum-hamburg.de)  
Koppelstraße 16 · 22527 Hamburg  
[www.trauerzentrum-hamburg.de](http://www.trauerzentrum-hamburg.de)

TRAUERZENTRUM UND KOLUMBARIUM ST. THOMAS MORUS

**FROMMANN**  
ENERGIE GMBH



Heizöl – Diesel – Schmierstoffe – AdBlue – Strom – Gas  
Verkaufsbüro Stellingen 040/5404068

vormals Schwartau



Shell Markenpartner [www.frommann-energie.de](http://www.frommann-energie.de)



# Watt löpt in Stellingen



## Wir starten schwungvoll in das neue Jahr mit einem Neujahrsfrühstück



**Wann: Mittwoch, 11. Januar 2023**

Uhrzeit: 10.00 Uhr

Preis: 18,00 p.P.

Anmeldungen bis 30.12.2022

Stichwort: Neujahrsfrühstück

Anmeldungen bei

Regine Ohlsen: 571 281 11

Inge Zichel 85 61 60

## BHV Osterfrühstück 2023

Wir würden Sie gern zum Frühstücksbuffett incl. Kaffee, Tee, O-Saft und für jeden, der möchte, ein Glas Sekt am

Mittwoch, dem 5. April 2023, um 10.00 Uhr

in der TSV Gaststätte bei Daniela, Sportplatzring 47, 22527 Hamburg-Stellingen begrüßen.

Der Kostenbeitrag beträgt € **19,00 pro Person**

Ihre Anmeldung erbitten wir bis zum Mittwoch, dem 29. März 2023 telefonisch bei Regine Ohlsen unter 040 / **57 12 81 11** oder bei Pia Schwartau unter 040 / **570 38 78**.

Über zahlreiche Anmeldungen würden wir uns sehr freuen.

Regine Ohlsen

Pia Schwartau

Mitglieder des Veranstaltungsausschusses

### Gilt für alle Veranstaltungen und Busausfahrten:

Ihre Anmeldung ist verbindlich, wenn Sie den Kostenbeitrag auf unser Vereinskonto bei der **Hamburger Volksbank** überwiesen haben.

IBAN DE61 2019 0003 0000 2155 03 BIC GENODEF1HH2



## Grünkohlfahrt

Abfahrt am Bürgerhaus Spannskamp 43 um 10.00 Uhr

- 12:00 - ca. 14:00 Mittagessen im Restaurant An Dörpsdiek in Techelsdorf  
14:30 Besichtigung mit Führung des Schiffahrtsmuseum in Kiel  
16:00 Kaffeetrinken im Hof-Café Brandt in Ehndorf  
17/17:30 Rückfahrt nach Hamburg  
Preis pro Person 59,00 € incl. Trinkgeld für den Fahrer und Eintritt für das Museum



Telefonische Anmeldung bitte bei Sigrid Pein Tel. 540 48 48  
oder Heiner Schürmann Tel. 401 333 43 bis zum 13.02.2023.

Die Anmeldung ist verbindlich, wenn der Kostenbeitrag bis zum 15.02.2023  
auf das Vereinskonto bei der Hamburger Volksbank überwiesen wurde.

Gruß Sigrid

## Reise nach Mecklenburg-Vorpommern mit Standort Bützow vom 3. – 7. Mai 2023



Liebe Reisefreunde,

nach zweimaliger Weserbergland-Tour schlagen wir wieder eine Reise innerhalb Norddeutschlands vor.

Der Ort Bützow liegt inmitten von Mecklenburg und bietet sich an als Standort für Ausflüge in alle Richtung mit interessanten Zielen, von der Mecklenburgischen Schweiz bis zu verschiedenen Orten an der Ostseeküste und der Landeshauptstadt Schwerin.

Zum Redaktionsschluss für die Januar-Zeitung (8.12.2022) lagen noch nicht alle Einzelheiten vor, sodass wir die komplette Einladung separat versenden werden.

Interessenten melden sich bitte (soweit nicht schon geschehen) bei

Bärbel und Heiner Schürmann  
Tel.: 040-401 33 343  
oder hschuerm@t-online.de

## Quartiersentwicklung Hamburg Stellingen



Unter dem Motto **“Gemeinsam gute Nachbarschaft gestalten”** ist im Quartier Alten Eichen in Stellingen, Wördemannsweg 23a, die Möglichkeit geschaffen worden, daß sich interessierte Bürgerinnen und Bürger beteiligen können. Ansprechpartnerin für alle Fragen und Wünsche rund um das Thema **“Wohnumfeld und Nachbarschaft”** ist Frau Frauke Schröder als Quartiersentwicklerin.

Was wünschen Sie sich in Ihrer unmittelbaren Nachbarschaft an zusätzlichen Angeboten? Zum Beispiel: Nahversorgung, Beratung, Unterstützung oder Freizeitangebote! Möchten Sie selbst etwas anbieten und/oder anderweitig ehrenamtlich tätig werden? Kontaktieren Sie bitte Frau Schröder. Die Telefonnummern sind 040 5487 1226 oder 0151 583 247 96.

Die Mailadresse ist: f.schroeder@diakonie-alten-eichen.de. Auch ein persönliches Gespräch ist gerne möglich!

In der nächsten BHV-Ausgabe berichten wir von der grundlegenden Neu- und Umgestaltung des Geländes der Diakonie Alten Eichen für die umliegenden Nachbarschaften als Quartierszentrum. Dazu gehören auch wertvolle Informationen über das am 1.9.22 neu eröffnete Lokale Gesundheitszentrum an gleicher Adresse.

Arrien Grützmacher



# De Plattsnacker

IM EIDELSTEDTER BÜRGERVEREIN

## Moin,

wi, dat sünd de Plattsnacker vun'n Eidelstedter Börger-vereeren. Siet över 10 Johren droppt wi uns jedeen tweeten Middeweken in' Maand un nu all mehr as 2 Johr in dat Seniorenzentrum vun de Elisabeth-Kark in de Eidelstedter Dörpstraat. Klock söven an'n Avend geiht dat los, denn warrt Plattdüütsch snackt, warrt Geschichten leest, Döntjes vertelt oder ok al mal en plattdüütsch Leed sunge.

Plattdüütsch is en smucke Sprook. Dat kling so kommodig, mookt veel Spaas un mennigmal kann man veel mehr graadto seggen as op Hoochdüütsch. Meist sünd wi üm un bi 12 bit 15 Lüüd. Dat is jümmers wedder ünnerscheidlich. Elkeen is willkommen. De Spaas un de Freid staht bi uns boven an. Wi all sünd nich perfekt. Nüms mutt sik scheneern, wenn he sik mol verdoon hett, dat richtige Woort nich infallen deit or he mit en Snack op'n Buuk fallt. Keen Bang – wi all öövt noch, aver snacken hölpt.

Wi gaht aver ok gemeinsam „op plattdüütsche Entdeckungstour“ - Theaterbesöök, Utstellens, plattdüütsche Lesungen or ok in een Pop-Kunzert op Plattdüütsch. Dat is also en bunt Programm. De Terminen un noch veel mehr aktuelle Berichten ut de „plattdüütsche Famielje“ kunnt ji in dat Vereensheft vun uns Börgervereeren or op de Homepage [www.eidelstedter-buergerverein.de](http://www.eidelstedter-buergerverein.de) in de Rubrik „Plattsnacker“ finnen. Eenfach mal rinkieken un lesen.

Plattdüütsch leevt un is nich nur wat för öllerhaftige Lüüd. Nee, jedeen is willkommen. Ik deit mi freien, wenn ji mol rinkieken doot un ook mol op'n Padd mitkomen wullt.

Plattdüütsch lebt und ist nicht nur etwas für ältere Leute. Jeder ist willkommen. Ich würde mich freuen, wenn ihr einmal vorbeikommt oder auch bei einem Ausflug mit dabei sein wollt.

Wir gehen auch gemeinsam auf plattdeutsche Entdeckungstouren, machen Theaterbesuche, besuchen Ausstellungen, plattdeutsche Lesungen oder auch ein Pop-Konzert auf plattdeutsch. Das ist also ein buntes Programm. Die Termine und noch viel mehr aus der plattdeutschen Familie könnt ihr im Vereinsheft vom Eidelstedter Bürgerverein oder auf der Homepage [www.eidelstedter-buergerverein.de](http://www.eidelstedter-buergerverein.de) in der Rubrik „Plattsnacker“ finden. Einfach mal reingucken und lesen.

Plattdeutsch ist eine schöne Sprache. Die klingt so gemütlich. Es macht viel Spaß und manchmal kann man etwas auch ohne zu verletzen viel direkter als im Hochdeutschen sagen. Meistens sind wir ca. 12 bis 15 Leute. Das ist immer wieder unterschiedlich. Aber jeder ist willkommen. Der Spaß und die Freude stehen bei uns obenan. Wir alle sind nicht perfekt. Niemand muß sich bemühen, wenn er sich mal vertut, ihm das richtige Wort nicht einfällt oder ein Ausdruck nicht passend ist. Keine Angst – wir üben alle noch, aber sprechen hilft.

Wir sind die Plattsnacker vom Eidelstedter Bürgerverein. Seit über 10 Jahren treffen wir uns jeden zweiten Mittwoch im Monat und davon seit zwei Jahren im Seniorenzentrum von der Elisabeth Kirche in der Eidelstedter Dorfstraße. Um 19.00 Uhr geht es los, dann wird plattdeutsch gesprochen, werden Geschichten gelesen, Döntjes erzählt oder auch mal ein plattdeutsches Lied gesungen.

## Hallo,

Klaus-Peter



Tel. 040 571 93 466 (AB)  
Mail: [ebv-plattsnacker@t-online.de](mailto:ebv-plattsnacker@t-online.de)

## Aktion Deutschland Hilft Das starke Bündnis bei Katastrophen



Wenn Menschen durch große Katastrophen in Not geraten, helfen wir. Gemeinsam, schnell und koordiniert. Aktion Deutschland Hilft - Bündnis deutscher Hilfsorganisationen.

 Spendenkonto (IBAN): DE62 3702 0500 0000 1020 30  
Förderer werden unter: [www.Aktion-Deutschland-Hilft.de](http://www.Aktion-Deutschland-Hilft.de)



## Aktiv für Stellingen

Seit 1890 Ihr Stellingener Partner  
für Häuser, Grundstücke und  
Eigentumswohnungen

### Fragen Sie nach unseren Leistungen!



Grundeigentümergebiet  
Stellingen Langenfelde  
von 1890 e.V.

Lukas Lange  
Kieler Straße 450 · 22525 Hamburg  
Telefon 040 540 27 59 · Fax 040 54 00 18 75  
[stellungen@grundeigentuemerverband.de](mailto:stellungen@grundeigentuemerverband.de)  
[www.grundeigentuemerverband.de](http://www.grundeigentuemerverband.de)

Häusliche Betreuung und Pflege



**Gut versorgt den Tag genießen!**



DRK Soziale Dienste Eimsbüttel gGmbH  
Försterweg 18 · 22525 Hamburg · Tel.: (040) 54 75 97-0  
[info@drk-sozialstation-lokstedt-stellingen.de](mailto:info@drk-sozialstation-lokstedt-stellingen.de)



## EWALD HARNACK

Beerdigungsinstitut

Wördemanns Weg 1  
22527 Hamburg-Stellingen  
[www.harnack-jochens.de](http://www.harnack-jochens.de)

Tag und Nacht: 040 54 48 15

Unsere wichtigste Aufgabe ist es Ihnen einfühlsam, mit Ruhe und Zeit beratend und helfend zur Seite zu stehen.



## EDELMETALLE seit 1923

### Schiefer & Co.

HAMBURG ST. GEORG



# Kinderseite

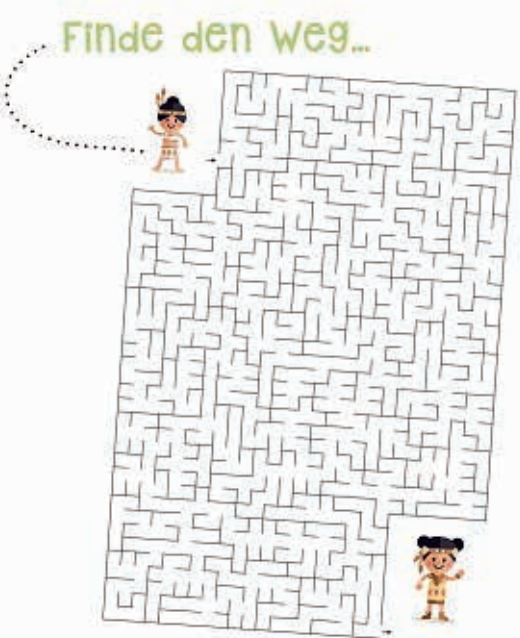
Hallo, hier ist der kleine Heine, ich komme aus Stellingen.



**DER KLEINE HEINE**





















Finde den Weg...



## Bilderrätsel

Schreib, was du siehst.

doppeltes Kinderglück	beabsichtigen					
Abk. Obergeschoss						
inständig bitten				englisch. Biene		
						
	Unterwasserpflanze			ungefähr		
					Initialen von Louis Tomlinson (Sänger)	
be-kommen						

- ALGE - ALOE - BEE - BLATT - DA - DECKE - ENGEL
- ENTE - ERHALTEN - ETWA - FLEHEN - FLUEGEL - GARTENTOR - GELEE - IGEL - INSEL - KARTEN - KELLE
- KETTE - KINN - LT - OG - ROHR - UNTEN - WOLKE
- WOLLEN - ZWILLINGE

## Sudoku

Alle Zahlen von 1 bis 6 dürfen in jeder Spalte, jeder Zeile und in jedem 2x3-Feld nur jeweils einmal vorkommen!

5	2				6
1		2	5		
	5				
6		1	4	2	
					3

## 1 und 0

Trage die Ziffern 1 und 0 in das Gitter ein. In jeder Zeile und jeder Spalte müssen beide Ziffern jeweils viermal vorkommen. Senkrecht und waagrecht dürfen nicht mehr als zwei gleiche Ziffern nebeneinanderstehen.

		1	0		0
0				0	1
0	0				1
	0	1	0		
0					1
0					1
	1			0	
1	1			1	

## ABC-Rätsel

Fünf Buchstaben des Alphabets fehlen hier. Wenn du sie richtig ordnest, ergibt sich das Lösungswort.

**A Y L M R I Z**  
**K N G O V E Q**  
**P X T B D W J**



**RECHENPYRAMIDE**

Zwei nebeneinanderstehende Zahlen werden zusammengezählt und ergeben so die darüberstehende Zahl. Kannst du alle Zahlen herausfinden?




Rätselauflösung

LABYRINTH



BILDERRÄTSEL

				F	K			
Z	W	I	L	L	I	N	G	E
	O	G			U	N	T	E
F	L	E	H	E	N			L
	L	L		G		B	E	E
	E		K	E	L	L	E	
	I	N	S	E	L		A	K
			T		E	T	W	A
G	A	R	T	E	N	T	O	R
A	L	O	E		G			L
	G	H		D	E	C	K	E
	E	R	H	A	L	T	E	N

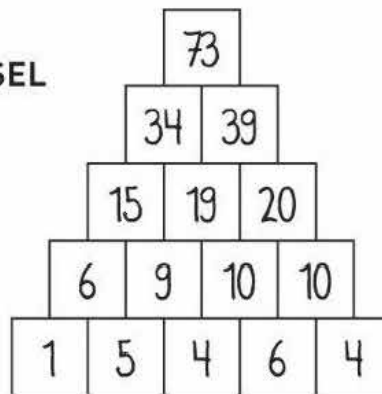
1 UND 0

1	0	1	1	0	0	1	0
0	1	0	1	0	1	1	0
0	0	1	0	1	1	0	1
1	0	1	0	1	0	0	1
0	1	0	1	0	1	1	0
0	0	1	1	0	0	1	1
1	1	0	0	1	0	0	1
1	1	0	0	1	1	0	0

RECHENPYRAMIDE

ABC-RÄTSEL

FUCHS



SUDOKU

4	1	6	3	5	2
5	2	3	1	4	6
1	6	2	5	3	4
3	5	4	2	6	1
6	3	1	4	2	5
2	4	5	6	1	3

- Aant (Ente)
- Aap (Affe)
- Boor (Bär)
- Botterlicker (Schmetterling)
- Farken (Ferkel)
- Fladdermuus (Fledermaus)
- Goos (Gans)
- Imm (Biene)
- Hohn (Huhn)
- Kanink (Kaninchen)
- Katt (Katze)
- Katteker (Eichhörnchen)
- Lööv (Löwe)
- Luus (Lau)
- Mööv (Möwe)



- Mullwarp (Maulwurf)
- Muus (Maus)
- Peerd (Pferd)
- Rott (Ratte)
- Ruup (Raupe)
- Schaap (Schaf)
- Snick (Schnecke)
- Swaan (Schwan)
- Swalk (Schwalbe)
- Swien (Schwein)
- Swienegel (Igel)
- Uul (Eule)
- Vagel (Vogel)
- Voss (Fuchs)
- Zeeg (Ziege)

**Die nächste Ausgabe DAS BLATT  
STELLINGEN/LANGENFELDE  
erscheint voraussichtlich Anfang April, Redaktionsschluss 10. März 2023**



## Regelmäßige Termine:

### Veranstaltungsort:

**TSV Gaststätte Daniela Hundertmark, Sportplatzring 47, 22527 Hamburg**

Klönkaffee	1. Montag im Monat (Ausnahme <b>im Januar 2023</b> ) <b>9.1.2023</b>
Spielekreis	3. Mittwoch im Monat
Offene Vorstandssitzungen:	1. Montag im Monat – <b>im Januar jedoch der 9.1.2023</b>

**Für alle Veranstaltungen gelten die derzeit gültigen Corona-Regeln.**



## Bürger- und Heimatverein Stellingen von 1882 e.V. Mitglied des Zentralausschusses Hamburgischer Bürgervereine

**Aufnahmeantrag vom .....**

Hiermit beantrage ich die Mitgliedschaft im BÜRGER- UND HEIMATVEREIN  
STELLINGEN von 1882 e.V. Name:

Vorname: .....

Geburtsdatum: .....

Anschrift: .....

PLZ/Ort: .....

Telefon: .....

E-Mail: .....

**Der Mindestbeitrag beträgt 20,00 Euro und ist in einer Summe im Voraus zu zahlen. Erfolgt der Eintritt nach dem 30. Juni, beträgt der Beitrag im ersten Mitgliedsjahr die Hälfte.**

**Ich/wir wünschen Bankeinzug:**

Kontoinhaber: .....

Kontonummer/IBAN: .....

Bank/Bic: .....

**Unsere Bankverbindung: Hamburger Volksbank,  
IBAN: DE61 2019 0003 0000 2155 03  
BIC: GENODEF1HH2 (Gläubiger ID DE 45ZZZ00000190637)**

**Unterschrift/Datum: .....**



### Vereinsadresse:

Inge Zichel, 1. Vorsitzende  
Wolffstraße 3, 22525 Hamburg  
Telefon: 040 85 61 60  
www.bhv-stellingen@arcor.de

**DSGVO: Ich bin einverstanden, dass meine persönlichen Daten für vereinsinterne Zwecke gespeichert werden. Ich willige ein, dass mein Geburtsdatum (Tag und Monat) im Vereinsheft DAS BLATT veröffentlicht wird.**

ja

nein

**DAS BLATT wird auch bei öffentlichen Einrichtungen und in Geschäften ausgelegt.**